

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 novembre 2003

PROJET DE LOI

portant assentiment au Protocole de
Cartagena sur la prévention des risques
biotechnologiques relatif à la Convention
sur la diversité biologique, et aux Annexes,
faits à Montréal le 29 janvier 2000

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT

Documents précédents :

Document du Sénat :
3-278 - 2003/2004 :

N° 1 : Projet de loi.
N° 2 : Rapport.

Voir aussi :

Annales du Sénat :
6 novembre 2003

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 november 2003

WETSONTWERP

houdende instemming met het
Protocol van Cartagena inzake bioveiligheid
bij het Verdrag inzake biologische diversiteit,
en met de Bijlagen, gedaan te Montreal
op 29 januari 2000

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Stukken van de Senaat :
3-278 - 2003/2004 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.
Nr. 2 : Verslag.

Zie ook :

Handelingen van de Senaat :
6 november 2003

| | |
|----------------------|--|
| <i>cdH</i> | : Centre démocrate Humaniste |
| <i>CD&V</i> | : Christen-Democratisch en Vlaams |
| <i>ECOLO</i> | : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales |
| <i>FN</i> | : Front National |
| <i>MR</i> | : Mouvement Réformateur |
| <i>N-VA</i> | : Nieuw - Vlaamse Alliantie |
| <i>PS</i> | : Parti socialiste |
| <i>sp.a - spirit</i> | : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. |
| <i>VLAAMS BLOK</i> | : Vlaams Blok |
| <i>VLD</i> | : Vlaamse Liberalen en Democraten |

| | |
|--|--|
| <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> | <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> |
| <i>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i> | <i>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i> |
| <i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i> | <i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i> |
| <i>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i> | <i>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i> |
| <i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i> | <i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i> |
| <i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i> | <i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i> |
| <i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i> | <i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i> |
| <i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i> | <i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i> |

| | |
|--|--|
| <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> | <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> |
| <i>Commandes :</i> | <i>Bestellingen :</i> |
| <i>Place de la Nation 2</i> | <i>Natieplein 2</i> |
| <i>1008 Bruxelles</i> | <i>1008 Brussel</i> |
| <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i> | <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i> |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i> | <i>Fax : 02/549 82 74</i> |
| <i>www.laChambre.be</i> | <i>www.deKamer.be</i> |
| <i>e-mail : publications@laChambre.be</i> | <i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i> |

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Le Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique, et les Annexes, faits à Montréal le 29 janvier 2000, sortiront leur plein et entier effet.

Bruxelles, le 6 novembre 2003

Le président du Sénat,

Le greffier du Sénat,

Armand DE DECKER

Willy HENRARD

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Het Protocol van Cartagena inzake bioveiligheid bij het Verdrag inzake biologische diversiteit, en de Bijlagen, gedaan te Montreal op 29 januari 2000, zullen volkomen gevolg hebben.

Brussel, 6 november 2003

De voorzitter van de Senaat,

De griffier van de Senaat,